Lexique : dictionnaire du parler suisse romand

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): **- (1995)**

Heft 71

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Dictionnaire du parler suisse romand

par Pierre Jonneret

BEULRE (n.m.) un «boiler» (en anglais), tel que cela se prononce en Suisse, en d'autres termes un chauffe-eau.

CAGNA (n.m.) un réduit quelconque, parfois sous l'escalier. Désigne également une petite hutte dans les champs (gabion).

CHETTE (n.f.) chahut. *Faire la chette:* se courir après, le soir, dans les ruelles silencieuses en réveillant les couche-tôt. Syn.: la couratte.

COCHE (n.f.) coin, recoin, lieu bien retiré.

ORDRÉ (adj.) ordonné, qui a de l'ordre.

PENDOIR (n.m.) porte-manteaux, patère.

PIQUERNE OU QUIQUERNE (n.f.) larme séchée que les animaux ou les dormeurs invétérés ont parfois à la commissure des paupières.

POMPE À CANTIQUES (n.f.) harmonium ou orgues dans les meilleurs cas. Le privilège d'aller actionner le soufflet de ces dernières était réservé aux catéchumènes les plus méritants. Les dissipés auraient été trop tentés de forcer la marche!

RATE (n.f.) reflet de lumière que l'on fait en captant les rayons du soleil à l'aide d'un miroir et que l'on renvoie en un endroit précis. *Faire la rate* ou *faire une rate*. Les enfants malicieux font la rate dans le salon de la vieille dame jusqu'à ce que la malheureuse tire ses rideaux; ils envoient également une rate dans l'œil des passants, si possible au moment où ils traversent la chaussée. ✍

Des espèces menacées à l'électricité

☛ Les PTT viennent d'éditer huit nouveaux timbres. Une première série de quatre a pour thème les espèces animales européennes menacées. Le castor, le papillon carte géographique, la rainette et la chouette chevêche les illustrent. Trois autres timbres célèbrent les centenaires de l'Association fédérale de lutte, de l'Union des centrales suisses d'électricité, et de l'Agence télégraphique suisse. Le huitième timbre commémore le cinquantenaire de l'Organisation des Nations Unies (ONU). Enfin, une bonne nouvelle: en dépit de la TVA, les PTT n'augmenteront pas les tarifs des articles philatéliques. ✍

Commande: Generaldirektion PTT, Philatelie-Service, Ostermundigenstrasse 91, CH-3030 Bern.

Publicité

Radio Suisse Internationale

Un autre accent !

EUTELSAT II-F1

Position : 13° Est. Canal TV : TV5. Transpondeur/Polarisation : 26 verticale. Sous-porteuse audio : 7.74 MHz

Et toujours sur les ondes courtes

3.985 MHZ (0600-09h00 et 18h00-21h50). 6.165 MHz (06h00-21h50). 9.535 MHz (12h00-15h00)

Pour toutes informations veuillez contacter :

Radio Suisse Internationale. Chaîne francophone. Giacomettistrasse 1. CH 3000 Berne 15